## تكرار چرخه مادام العمر



Translated versions of the Lifetime Spiral available at api-gbv.org. January 2002. Revised 2023.

از نابود کردن جنین های زن تا خشونت از طرف شریک صمیمی، دختران و زنان احتمالاً در جریان طفولیت، کودکی، بلوغ، بزرگسالی و پیری با اعمال زیادی مواجه می شوند. بعضی از اینها محدود به یک دوره در چرخه زندگی هستند، بعضی از آنها در چرخه های متوالی ادامه می یابند.

چرخه مادام العمر نشانه های قربانی بودن را توسط شمردن و حساب انواع خشونت، آسیب پذیری ها، و صدماتی که خانم ها و دختران می بینند، برملا می سازد. ضمنا این چرخه همچنین وجود سوء استفاده کننده های مختلف واقع در طول دوران زندگی را نشان می دهد. یک مادر کلان ممکن است از دادن غذای مغذی به نوزاد دختر خودداری کند، یک برادر ممکن است مرتکب زنای با محارم شود، ممکن است یک کشیش یک دختر نوجوان را مورد آزار و اذبت قرار دهد، یک پدر شاید به یک از دواج اجباری پافشاری کند، یک دانش آموز کالج شاید در رابطه دوست یابی بر یک همصنفی تجاوز جنسی کند، یک همکار شاید متوصل به آزار و اذبت جنسی شود، یک شوهر ممکن است در جریان بارداری خشونت جسمی انجام دهد، یک برادر یا خواهر شوهر شاید تعقیب کنند، یک فامیل شاید سکوت کند یا شرمسار شود، ممکن است یک جامعه همجنسگرایان را تحقیر کنند، یک دوست پسر سابقه شاید به قتل برساند.

بر علاوه خشونت فزیکی، جنسی، اقتصادی و سوء استفاده احساسی؛ خشونت عبارت از زندگی کردن در یک فضای ترس، شرمساری، کنترل اجباری و بی ارزشی. اینها معمولا در زمینه اعمال اضافی بر اساس نژاد، قومیت، سن، تمایل جنسی، هویت جنسی، نوع کار انجام شده، سطح تحصیل، سطح صنفی، ناتوانی و وضعیت مهاجرتی یا پناهندگی. افزایش آگاهی در مورد طبیعت تاریخی خشونت جنسیتی با مقصر شمردن قربانی مقابله می کند، حمایت می کند و بازماندگان را قوت می بخشد.





This publication was funded by a grant from the Department of Health and Human Services (DHHS); Administration for Children and Families; Administration on Children, Youth and Families; Family Violence Division. The viewpoints contained in this publication are solely the responsibility of the authors and do not necessarily represent the official views or policies of the Administration for Children and Families.

## Lifetime Spiral of Gender Violence



Translated versions of the Lifetime Spiral in Chinese, Farsi, Korean, Punjabi, Tagalog and Vietnamese available at api-gbv.org. January 2002. Revised 2010.

From the aborting of female fetuses to intimate homicide, girls and women may encounter numerous oppressions during infancy, childhood, adolescence, adulthood, and as elders. Some of these are confined to one stage in the lifecycle, some continue into subsequent stages. Domestic violence is just one amongst many forms of violence against women. It is about more than physical, sexual, economic and emotional battering; it is also about living in a climate of fear. The lives of abused Asian and Pacific Islander women are shadowed by the cultural burdens of shame and devaluation.

By enumerating types of violence over the lifecourse, the Lifetime Spiral implicitly locates a range of abusers in the lives of girls and women, revealing patterns of victimization and perpetration. The Lifetime Spiral is designed to be used by everyone to identify histories of violence in their own lives or in the lives of family and friends. By raising awareness about the historical nature of violence against women and girls, we can begin to diminish victim-blaming.

Gender violence is often experienced in the context of additional oppressions based on race, ethnicity, age, sexual orientation, gender identity, type of labor performed, level of education, class position, disability, and/or immigration or refugee status.





This publication was funded by a grant from the Department of Health and Human Services (DHHS); Administration for Children and Families; Administration on Children, Youth and Families; Family Violence Division. The viewpoints contained in this publication are solely the responsibility of the authors and do not necessarily represent the official views or policies of the Administration for Children and Families.